

für sein Verbandsgebiet mit den Mitgliedsgemeinden Jena, Blankenhain, Camburg, Altenberga, Bucha, Dorndorf-Steudnitz, Frauenprießnitz, Großlöbichau, Hainichen, Laasdorf, Lehesten, Milda, Neuenbönnä, Rothenstein, Schöps, Sulza, Tautenburg, Wichmar, Zöllnitz, Ruttersdorf-Lotschen, Jenalöbnitz, Löberschütz und Golmsdorf

16. Mai 2007

Inhaltsverzeichnis:

- amtlicher Teil -

Beschlüsse der 91. Verbandsversammlung des Zweckverbandes JenaWasser

- 1. Änderung Investitionsplan Trinkwasser 2007 Seite 2
- 1. Änderung Investitionsplan Abwasser 2007 Seite 2

Öffentliche Bekanntmachung über beitragspflichtige Maßnahmen nach § 13 Thüringer Kommunalabgabengesetz

- Abwasseranschluss Bucha Seite 2 - 3
- Anschluss Schinditz an die Kläranlage Camburg Seite 4

Öffentliche Ausschreibung zur Grundstücksüberlassung

- Grundstück in Stadtroda Seite 5
 - Grundstück in Ziegenhain Seite 6
-

1. Änderung Investitionsplan Trinkwasser 2007

Die Verbandsversammlung hat mit **Beschluss Nr. 2/07** der 1. Änderung des Investitionsplanes Trinkwasser 2007 beschlossen.

1. Änderung Investitionsplan Abwasser 2007

Die Verbandsversammlung hat mit **Beschluss Nr. 3/07** der 1. Änderung des Investitionsplanes Abwasser 2007 beschlossen.

Öffentlichen Bekanntmachung über beitragspflichtige Maßnahmen nach § 13 Thüringer Kommunalabgabengesetz

1. Abwasseranschluss Bucha

Die Entsorgung der Abwässer der Gemeinde Bucha erfolgt derzeit über Misch- und Trennkana-
lisationen in den Vorfluter. Die Schmutzwässer der alten Ortslage werden in mechanischen bzw.
teilbiologischen Mehrkammergruben vorgereinigt. Die Abwässer aus dem Neubaugebiet „Über
den Dorfe“ und aus dem Gewerbegebiet „Am Pösender Wege“ werden in Kompaktkläranlagen ge-
reinigt. Auf der Grundlage des bestätigten Abwasserbeseitigungskonzeptes des Zweckverbandes
JenaWasser ist zwischen Bucha und dem Übergabeschacht in der Nähe des Schottplatzes ist die
Verlegung einer Abwasserdruckleitung über eine Länge von ca. 7 km vorgesehen.

Nach Abschluss dieser Maßnahme und Errichtung eines neuen Trennkana-
lisationssystem (Aus-
nahme: Entwässerung alter Ortskern im Mischsystem) werden die o.g. außer Betrieb genommen
und die Leitungen an die geplante Abwasserpumpstation angeschlossen. Ab diesem Zeitpunkt er-
folgt die Ableitung der Abwässer der Gemeinde Bucha in die Zentrale Kläranlage in Jena, wo sie
vollbiologisch gereinigt werden.

Die Maßnahme „Abwasseranschluss der Gemeinde Bucha an die Stadt Jena“ ist in das Förderpro-
gramm des Landes Thüringen für 2007 eingeordnet.

Der von der Baumaßnahme betroffene Bereich ist aus dem beiliegenden Planauszug (siehe An-
lage) ersichtlich. Der Zweckverband beabsichtigt weiterhin, nach Abschluss der Baumaßnahme
einmalige Beiträge für die Herstellung und Anschaffung von zentralen biologischen Kläranlage
sowie Haupt- und Verbindungssammlern nach Maßgabe seiner Beitrags- und Gebührensatzung
zur Entwässerungssatzung zu erheben. In die Planungsunterlagen, die den Ausschreibungen zu
Grunde gelegt wird, und Satzungen kann vom 6. Mai 2007 bis 15. Juni 2007 nach telefonischer
Anmeldung (Tel. 03641 688 661) in den Geschäftsräumen der Stadtwerke Jena-Pößneck GmbH,
Rudolstädter Straße 39, 07745 Jena, Einsicht genommen werden. Während der Zeit der Ein-
sichtnahme können Anregungen vorgebracht werden.

Jena, den 16. Mai 2007

im Auftrag

gez. Heike Ehrhardt
Geschäftsleiterin



ACC: nt c230 FORMAT: 324 . x 219 . MM
A UID: eke

Abwasseranschluss Bucha, Ortslage „Über dem Dorfe“

Anschluss Schinditz an die Kläranlage Camburg

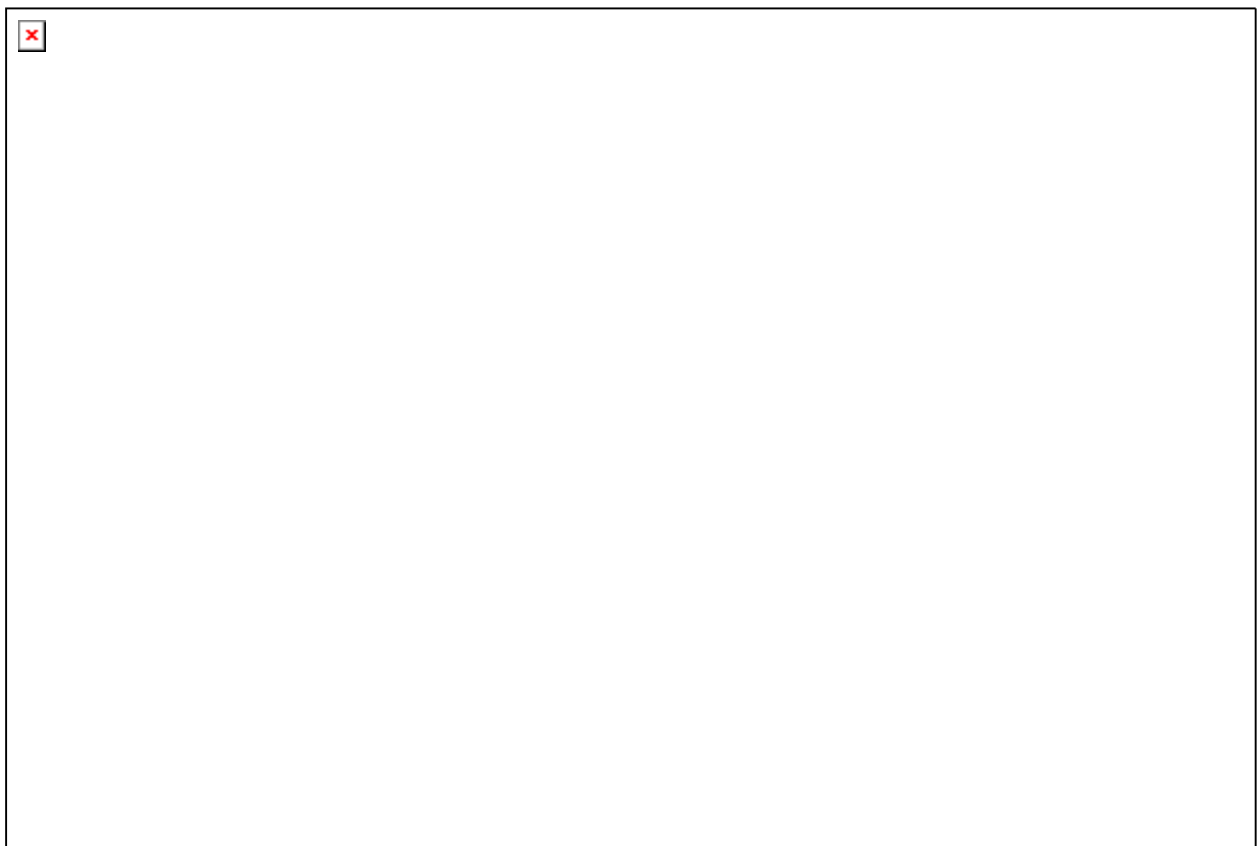
Der Zweckverband JenaWasser plant einen Verbindungssammler zwischen Schinditz und Tümp-
ling herzustellen, über den die Abwässer des Ortsteiles Schinditz der Stadt Camburg in die zent-
rale Kläranlage Camburg eingeleitet und dort vollbiologisch gereinigt werden.

Der von der Baumaßnahme betroffene Bereich ist aus dem beiliegenden Planauszug (siehe An-
lage) ersichtlich. Der Zweckverband beabsichtigt weiterhin, nach Abschluss der Baumaßnahme
einmalige Beiträge für die Herstellung und Anschaffung von zentralen biologischen Kläranlage
sowie Haupt- und Verbindungssammlern nach Maßgabe seiner Beitrags- und Gebührensatzung
zur Entwässerungssatzung zu erheben. In die Planungsunterlagen, die den Ausschreibungen zu
Grunde gelegt wird, und Satzungen kann vom 16. Mai 2007 bis 15. Juni 2007 nach telefonischer
Anmeldung (Tel. 03641 688 661) in den Geschäftsräumen der Stadtwerke Jena-Pöbneck GmbH,
Rudolstädter Straße 39, 07745 Jena, Einsicht genommen werden. Während der Zeit der Ein-
sichtnahme können Anregungen vorgebracht werden.

Jena, den 16. Mai 2007

im Auftrag

gez. Heike Ehrhardt
Geschäftsleiterin



Schinditz - Tümp-
ling

Öffentliche Ausschreibung - Grundstücksüberlassung -

Der Zweckverband JenaWasser schreibt die befristete Verpachtung insbesondere zur gewerblichen Nutzung seines Grundstücks "**In der Aue**" in der Gemarkung **Stadtroda**, Flur 8, Flurstück 1664/2, mit einer Größe von ca. **3.800 m²** aus. Auch eine teilweise Verpachtung ist möglich. Das Grundstück liegt im Außenbereich und Überschwemmungsgebiet. Das Mindestgebot beträgt 0,32 € /m²/Jahr. Der Zweckverband behält sich vor, nach freiem Ermessen über den Zuschlag zu entscheiden, Bonitätsnachweise zu erbitten oder die Ausschreibung aufzuheben.

Das Grundstück ist mit einem Wasserbehälter und einem Gebäude in Fertigbauweise bebaut. Der darin befindliche Einträgerbrückenkran ist nicht nutzbar. Auf dem Grundstück befinden sich eine Trafostation und Leitungen, die nicht überbaut und bepflanzt werden dürfen sowie jederzeit ungehindert zugänglich bleiben müssen.

Weitere Informationen, auf Wunsch auch Besichtigungen, erhalten Sie telefonisch unter 03641 / 688 273. Ihre Angebote mit Angaben zum Pachtzins und zu Ihrem außenbereichsverträglichen Nutzungskonzept senden Sie bitte bis zum **14. Juni 2007** an den Zweckverband JenaWasser, Rudolstädter Straße 39, 07745 Jena. Ihr Gebot muss in einem zweiten verschlossenen Umschlag enthalten sein, der nur mit dem Vermerk „Teilnahme an Öffentlicher Ausschreibung Grundstück in Stadtroda“ sowie Ihrem Absender versehen ist.

JenaWasser

Öffentliche Ausschreibung – Grundstücksüberlassung

Der Zweckverband JenaWasser schreibt die befristete Verpachtung einer Teilfläche von ca. 45 m² seines Grundstücks "**In der Doberau**" in der Gemarkung **Ziegenhain**, Flur 2, Flurstück 375 als technische Einrichtung zur Wasserentnahme aus. Das Mindestgebot beträgt 0,10 € /m²/Jahr. Der Zweckverband behält sich vor, nach freiem Ermessen über den Zuschlag zu entscheiden, Bonitätsnachweise zu erbitten oder die Ausschreibung aufzuheben.

Weitere Informationen erhalten Sie telefonisch unter 03641 / 688 273. Ihre Angebote mit Angaben zum Pachtzins und zu Ihrem Nutzungskonzept senden Sie bitte bis zum **14. Juni 2007** an den Zweckverband JenaWasser, Rudolstädter Straße 39, 07745 Jena. Ihr Gebot muss in einem zweiten verschlossenen Umschlag enthalten sein, der nur mit dem Vermerk „Teilnahme an Öffentlicher Ausschreibung Grundstück in Ziegenhain“ sowie Ihrem Absender versehen ist.

JenaWasser

Impressum:

Herausgeber: Zweckverband JenaWasser, Vorstandsvorsitzender
Postfach 10 06 64, 07706 Jena,

Redaktion: Zweckverband JenaWasser Geschäftsstelle, verantwortliche Redakteurin:
Heike Ehrhardt; Rudolstädter Straße 39, 07745 Jena, Fax: 03641 688 595,
Telefon: 03641 688 0; E-Mail: email@jenawasser.de

Druck: Saalebetreuungswerk der Lebenshilfe Jena gGmbH, anerkannte Werkstatt,
§136 SGB IX, Am Flutgraben 14, 07743 Jena;

Redaktionsschluss: 9. Mai 2007

**Bezugsmöglichkeiten
und -bedingungen:**

Das Amtsblatt ist das offizielle Mitteilungsblatt des Zweckverbandes Jena-Wasser und erscheint in unregelmäßigen Abständen. Für die **Mitgliedsge-
meinden im Saale-Holzland-Kreis und Landkreis Weimarer Land** liegt es
kostenfrei öffentlich in den folgenden Verwaltungen aus:

1. Verwaltungsgemeinschaft Dornburg-Camburg,
Sammelweisstr. 14, Camburg und Markt 21, Dornburg
2. Stadtverwaltung Blankenhain, Marktstraße 4, Blankenhain
3. Verwaltungsgemeinschaft "Südliches Saaleetal",
Bahnhofstraße 23, Kahla
4. Gemeindeverwaltung Ruttersdorf-Lotschen,
Bürgeler Str. 1, Ruttersdorf-Lotschen

Im Bereich der **Stadt Jena** wird das Amtsblatt des Zweckverbandes Jena-Wasser als Beilage zum Amtsblatt der Stadt Jena verteilt und liegt öffentlich im Servicebüro der Stadtwerke Jena-Pöbneck GmbH, Grietgasse 4 sowie in deren Kundendienstbüro in der Rudolstädter Straße 39 aus.

Das Amtsblatt kann als Einzelexemplar in der Redaktion zum kostenlosen Einzelversand oder im Download von www.jenawasser.de abgefordert werden.

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion. Alle Angaben ohne Gewähr.